

EASTER PROCLAMATION (EXSULTET)

Vangere vedenga chiimbai , mupurudze muchipembera.
Bira raMambo rezvanga zvakavandika, zvino razozarurwa.
Bhosvo ngaririre ruponeso rwauya, Mambo akunda rufu.
Vanhu vose chifarai, muvhengerwe namanenji orujeko.

Kupenya kwaKristo Mambo, kwava zuva rinokuvhenekera.
Rima rapunziwa ratorerwa nzvimbo, nezuva roruponeso.
Vana vekirike chifarai, mopenya noruvheneko rwaKristo.
Muno mumba ngamutinhire, namaungira okuimba kwedu.

M : Tenzi ngaave nemi

V : Ngaave nomweya wenyu

M : Ipai mwoyo yenyu kuna Mambo

V : Tatoipa kwaari

M : Ngatitendei Mwari

V : Ngatimutendei

Ndizvo chaizvo zvinofanira kuitwa, zvokuti tikuimbirei,
tikukudzei nemwoyo yedu yose, imi Mwari vasingaoneki, vanamasimba ose.

Tinokuimbirai, tinokurumbidzai, pamwe noMwanakomana wenyu,
Mambo wedu Yesu Kristo, akaripa kwamuri ngava, ratakasiyirwa naAdhamu.

Nhasi ndiro bira guru rePasika, rinourayiwa hwayana chaiyo yaMwari,
ineropa rinoponesa, vanotendera.

Nhasi ndihwo husiku hwatinoyeuka, kubvisa kwakamakaita,
madzitateguru emhuri yavalsraere, muuranda hweljipiti.

Makavayambutsa gungwa dzvuku, vasingatsiki mvura.

Nhasi ndihwo husiku hwakapunzwa rima, rakanga rakakwidibira vatadzi.

Nhasi ndihwo usiku hunoburuka girasiya raMwari,
kuti ribatanidze vose, vanotendera Kristo.

Vasina kun'oreswa nouipi hwapasi, kana nezviito zvavatadzi.

Ndihwo husiku hwakamuka Kristo muvafi, akunda rufu.

Tsitsi dzenyu kwatiri Mambo, hadziperi.

Chido chenyu kwatiri, chakanyanya.

Makapira mwana wenyu Yesu Kristo, kuti anunure vanhu, vakaita sesu muuranda.

Onaka, iwe rutadzo rwaAdhamu, wakadzimwa nokutifira, kwakaita Kristo.

Inga imhaka yakanaka nhai, yakatipa Mununuri.

Nhasi ndihwo husiku husande, hunodzima uipi hwose, hunopfudza mhosva dzedu.

Hunomutsa mweya yakarukutika, nokusimbaradza vanosuruvara.

Ndihwo usiku hwakashamwaridzana denga napasi ,
hwakawadzaniswa nhuna dzenyama nedzomweya.

Mwari Mambo wedu, kanduru iri, taripira kwamuri, rigamuchirei.

Rirambe richipfuta, kuti ridzime rima rousiku hwomweya, nerima rousiku hwuno.

Tinokumbira kuti rikufadzei, murigamuchire ripfute, pamwe nemwenje wedenga
Kristo.

Nyenyedzi yorungwanani, nyenyedzi yakavhenekera, vanhu vose.

Ichibva muguva nezuva rokumuka kwayo muvafi,
ndiye anogara achitonga pamwe nemi, **kwemisi isingaperi AMEN.**

Kwemisi isingaperi Amen, kwemisi isingaperi Amen.